



Identité de l'expert ou commissaire d'avaries
Surveyor's or average agent identity

Adresse du site
Site direction
Date de l'audit
Audit date
Identité de l'auditeur
Auditor's identity

1ère partie - Etude du pays

Part 1 - Study of the country

1ère sous partie : étude générale du métier d'expert/CA et du pays
1st subsection : general study of surveyor position and the country

Questions de l'auditeur
Auditor questions

Le métier d'expert y est-il réglementé ?
Is surveyor activity a regulated profession ?

Y a-t-il des diplômes ou certifications obligatoires pour prétendre à être expert dans le pays à l'étude ?
Are there any compulsory diplomas or certifications to qualify as a surveyor in the country ?

Des cabinets étrangers sont-ils localement implantés (filiales, bureaux) ?

Do foreign firms have a local presence (subsidiaries, offices)?

Quelles sont les zones à risques concernant les vols ?

What are theft risky areas ?

Quelles sont les méthodes de vol principalement employées ?

What are the main theft methods used?

Quelles typologies de marchandises sont particulièrement visées ?

Which types of goods are particularly targeted?

Dans quel(s) domaine(s) le pays est-il majoritairement présent (import, export, types de marchandises) ?
In which area(s) is the country mainly active (import, export, types of goods)?

Quel est l'état des risques environnementaux, écologiques et économiques du pays ?

What is the situation regarding environmental, ecological and economic risks ?

Quelle est la situation du pays en termes de risques de guerre(s) et assimilés ?

What is the situation regarding war and ?

2ème sous partie : le transport maritime au sein du pays visité

2nd subsection : sea transport within the visited country

Questions de l'auditeur
Auditor questions

Combien y a-t-il de ports de commerce, de plaisance, fluviaux dans le pays/la région ?

How many commercial ports, marinas and inland waterways ports are located in the country/region ?

Quelles sont les infrastructures présentes au sein des ports (zones de stockages, entrepôts, entrepôts frigorifiques, etc) ?

Which infrastructures are present in the ports (storage areas, warehouses, cold stores, etc.)?

Quel est l'état des infrastructures portuaires ?

What are the conditions of the port infrastructure?

Quel est l'état de l'activité portuaire (congestion, grèves des dockers, activités spécifiques, ...) ?

What is the situation at the port (congestion, dockers' strikes, special activities, etc.)?

L'accès au port et le lien avec les autres infrastructures de transport (aéroports, routes) est-il optimisé/aisé ?

Is access to the port and the link with other transport infrastructures (airports, roads) optimised?

Y a-t-il des normes spécifiques/des restrictions s'appliquant à ce(s) port(s) ?

Are there any specific standards/restrictions applying to this/these port(s)?

3ème sous partie : le transport aérien au sein du pays visité

3rd subsection : air transport within the visited country

Questions de l'auditeur
Auditor questions

Combien y a-t-il d'aéroports dans le pays/la région ?

How many airports are located in the country/region ?

Réponses de l'audit
Audited party answer

Quelles sont les infrastructures présentes au sein des aéroports (zones de stockages, entrepôts, entrepôts frigorifiques, etc) ?

Which infrastructures are present in the airports (storage areas, warehouses, cold stores, etc.)?

Quel est l'état des infrastructures aéroportuaires ?

What are the conditions of the port infrastructure?

Quel est l'état de l'activité aéroportuaire (congestion, grèves, ...)?

What is the situation at the airport (congestion, strikes, etc.)?

L'accès à l'aéroport et le lien avec les autres infrastructures de transport (ports, routes) est-il optimisé/aisé ?

Is the access to the port and the link with other transport infrastructures (ports, roads) optimised?

Y a-t-il des normes spécifiques/des restrictions s'appliquant à ce(s) aéroport(s) ?

Are there any specific standards/restrictions applying to this/these airport(s)?

4ème sous partie : le transport routier au sein du pays visité

4th subsection : road transport within the visited country

Questions de l'auditeur

Auditor questions

Quels sont les axes principaux desservant les grandes villes ou les ports et aéroports ?

What are the main routes to the main cities, ports and airports?

Quel est l'état de ces axes et du trafic ?

How can you describe those main routes and traffic conditions ?

Quelles sont les grandes zones de stockage et où sont situés les grands hubs ?

What are the major storage areas and where are the major hubs located?

Réponses de l'audité

Audited party answer

2ème partie - Etude de la structure dans laquelle le Recommandé exerce

Part 2 - Study of the structure of the Recommended Party

Questions de l'auditeur

Auditor questions

Quel est le type de structure/forme juridique ?

What's the structure type/legal form ?

Combien y a-t-il de salariés et quel est leur rôle ?

How many employees are they and what are their position and job ?

Le cabinet intervient-il sur des missions annexes aux opérations d'expertise après sinistre ? (Par exemple surveillance au chargement/déchargement, recours, etc)

Are any services carried out by the firm, out of to proper survey operations ? (e.g. supervision of loading/unloading, recoveries, etc.)

Quelles sont les spécialisations/spécialités des experts du cabinet ? (Par exemple corps, fluvial, plaisance, marchandises transportées, dispatcheur, etc)

What is the company's surveyors field of expertise/specialities ? (e.g. H&M, inland waterways, pleasure craft, cargo, casualty adjuster, etc.)

Quelles sont les langues lues/parlées/écrites par les collaborateurs du cabinet ?

What are the languages read/spoken/written by the staff ?

Le(s) expert(s) du cabinet est/sont il(s) également intégré(s) à d'autre(s) réseau(x) ?

Are the company's - surveyors also active members of other networks ?

Y a-t-il des experts judiciaires, avocats, etc. dans le cabinet ?

Are there any legal experts, lawyers etc. in the company?

Quels sont les tarifs moyens pratiqués par le cabinet et quelle est la base de calcul ? (Par exemple forfaitaire, à l'heure, au km pour les déplacements, etc)

What are the average fee amount charged and on which basis is it calculated? (e.g. flat rate, per hour, per km for travel, etc.)

Le cabinet fait-il appel à des sapes et si oui, à qui, pourquoi et dans quel(s) domaine(s) ?

Do you collaborate with experts and, if so, with who, why and in which fields ?

Quels sont les laboratoires utilisés et pour quels types d'analyses ?

Which laboratories do you appoint and for what types of analysis?

Ces laboratoires sont-ils certifiés par des normes européennes ou internationales ?

Are those laboratories certified by european or international standards?

3ème partie - Etude des travaux du Recommandé

Part 3 - Study of the Recommended Party work

1ère sous partie : exigences générales concernant le Recommandé et son environnement de travail
1st subsection : general requirements concerning the Recommended Party and its working environment

| Critère d'évaluation Assessment criteria | Référence de la règle concernée et moyen de contrôle Rule reference and means of control | Sanction applicable en cas non respect de la règle Sanction applied in case of none compliance with the rule | Conforme Compliant | A revoir To be reviewed | Non applicable Not applicable | Commentaires de l'audité Auditor comments | Commentaires de l'auditeur Audited party comments |
|---|--|---|-----------------------|----------------------------|----------------------------------|--|--|
| Les coordonnées du Recommandé sont-elles toujours à jour ? (Nom, prénom, âge, adresse email, téléphone, adresse du site internet, structure d'exercice professionnel) <i>Is the Recommended Party contact information always up to date ? (Last name, first name, age, email address, phone number, website address, working structure)</i> | 1.2.2 - Déclaration du recommandé 1.2.2 - Recommended' statement | | | | | | |
| Le Recommandé est-il domicilié de manière effective à l'adresse déclarée au CESAM ? <i>Is the Recommended Party actually domiciled/registered at the address declared to CESAM?</i> | 1.2.2 - Le Recommandé doit justifier de locaux professionnels au sein desquels il exécute ses missions 1.2.2 - The Recommended must justify professional premises in which he carries out his assignments | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |
| Les locaux sont-ils maintenus au sein de la zone géographique pour laquelle le Recommandé bénéficie de la recommandation ? <i>Are the premises still located within the geographical area for which the Recommended Party has been recommended ?</i> | 2.1.1 - In situ ou par un extrait de Kbis ou toute preuve de domiciliation de l'entité 2.1.1 - In situ or through a K-bis extract or through any other proof of local registration | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |
| Le Recommandé dispose t-il d'une assurance responsabilité civile professionnelle à jour ? <i>Does the Recommended Party have up-to-date business liability insurance?</i> | 1.6 - Présentation d'une attestation 1.6 - Submission of a certificate | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé a t-il un casier judiciaire vierge au jour de l'audit ? <i>Does the Recommended Party have a clean criminal record on the audit day ?</i> | 1.2.2 - Extrait du casier judiciaire 1.2.2 - Submission of the criminal record | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |
| Le Recommandé est-il en possession de sa licence l'autorisant à exercer sa profession réglementée dans son pays d'implantation ? <i>Is the Recommended Party in possession of the licence required to practise his regulated profession in his country of establishment ?</i> | 3.1.2 (c) - Présentation de la licence 3.1.2 (c) - Proof of the licence | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Quels sont les diplômes détenus par le Recommandé ? <i>What qualifications/diplomas does the Recommended Party hold ?</i> | 3.1 (b) - Présentation des diplômes 3.1 (b) - Submission of the diplomas/ proof of qualifications | | | | | | |
| Le Recommandé a t-il procédé à la remise des 3 derniers comptes rendus annuels d'activité au CESAM ? <i>Has the Recommended Party submitted the last 3 annual activity reports to CESAM?</i> | 2.4.1 - Soumis via le site du CESAM 2.4.1 - Submitted via CESAM website | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé a t-il réglé la cotisation annuelle ? Est-il à jour de toutes ses cotisations ? <i>Has the Recommended Party paid the annual fee? Is it up to date with all its subscriptions?</i> | 3.2.3 - Interne (service financier) 3.2.3 - Internally (financial department) | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |
| Le Recommandé (CA, pêche ou fluvial) s'est-il conformé à l'obligation de suivi de formation(s) (minimum une journée de formation de 7 heures par an en relation avec le réseau technique pour lequel il est Recommandé ?) ? <i>Has the Recommended Party complied with the training obligation (minimum one 7-hour training day per year in relation to the technical network for which the Recommended Party is certified)?</i> | 3.2.2 - Attestation de suivi de formation dans le rapport annuel 3.2.2 - Attesting the completion of the training obligation in the annual report | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé (plaisance ou TM) s'est-il conformé à l'obligation de suivi de formation(s) (minimum 10 jours sur une période de 6 ans, en relation avec un domaine couvert par la certification et par un organisme agréé) ? <i>Has the Recommended Party (pleasure craft or cargo) complied with the obligation to undergo training (minimum 10 days over a period of 6 years, in a field covered by the certification and by an approved organisation)?</i> | 3.2.2 - Attestation de suivi de formation dans le rapport annuel 3.2.2 - Attesting the completion of the training obligation in the annual report | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé est-il en capacité de parler et écrire en anglais en sus de sa langue maternelle ? <i>Is the Recommended Party able to speak and write in English as well as another language?</i> | 3.1.1 (b) - Présentation d'un rapport rédigé en anglais et dans une deuxième langue si pratiquée 3.1.1 (b) Submission of an english written survey report (and in another language if spoken) | | | | | | |

| |
|--|
| Le Recommandé est-il en capacité de parler et écrire dans une autre langue que dans sa langue maternelle et en anglais ? <i>Is the Recommended Party able to speak and write in another language than his mother tongue and English ?</i> |
| Le Recommandé dispose t-il d'un logiciel de gestion informatique ? Si oui, lequel et comment fonctionne t-il ? <i>Does the Recommended Party have any computer management software? If yes, which one and how does it work ?</i> |
| Le logo CESAM est-il utilisé conformément aux règles édictées ? <i>Is the CESAM logo being used in accordance with the rules?</i> |

3.1.1 (b) - Présentation d'un rapport rédigé dans une troisième langue si pratiquée
3.1.1 (b) - *Submission of a third language written survey report*

3.1.1 (c) - Présentation du logiciel
3.1.1 (c) - *Presentation of the computer management software*

4.1 - Présentation des rapports d'expertise et de tous documents sur lequel le logo peut apparaître
4.1 - *Provision of survey reports where the logo appears*

Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés si utilisation non conforme répétée
Immediate removal of the Recommended Network if repeated inappropriate use

2ème sous partie : exigences relatives au respect des principes de compliance et de sécurité
2nd subsection : compliance and security requirements

| Critère d'évaluation <i>Assessment criteria</i> | Référence de la règle concernée et moyen de contrôle <i>Rule reference and means of control</i> | Sanction applicable en cas non application de la règle <i>Sanction in the event of rule non application</i> | Conforme <i>Compliant</i> | A revoir <i>To be reviewed</i> | Non applicable <i>Not applicable</i> | Commentaires de l'audité <i>Auditor comments</i> | Commentaires de l'auditeur <i>Audited party comments</i> |
|--|---|--|-------------------------------------|--|--|--|--|
| Le Recommandé est-il libre de toutes sanctions, poursuites, condamnations, ou conflits d'intérêt tels qu'énoncés au 1.3 des règles ? <i>Is the Recommended Party free from any sanctions, prosecutions, convictions or conflicts of interest as set out in 1.3 of the Rules?</i> | 1.3 - Refinitiv 1.3 - <i>Refinitiv</i> | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |
| Le Recommandé confirme t-il respecter le secret professionnel et s'abstenir de divulguer le contenu de rapports à des tiers ? <i>Does the Recommended Party confirm that he respects professional confidentiality and doesn't disclose the content of survey reports to third parties?</i> | 1.5.1 - Déclaration du Recommandé 1.5.1 - <i>Recommended's statement</i> | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés si le manquement est réitéré <i>Immediate removal of the Recommended Network if repeated failure</i> | | | | | |
| Le Recommandé confirme t-il n'exercer aucune autre activité principale ou accessoire interdite par les règles ? <i>Does the Recommended Party confirm that it does not carry on any other principal or ancillary activity prohibited by the rules?</i> | 1.5.2 - Déclaration du Recommandé 1.5.2 - <i>Recommended's statement</i> | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés si le manquement est réitéré <i>Immediate removal of the Recommended Network if repeated failure</i> | | | | | |
| Quelles sont les mesures techniques et organisationnelles mises en place, afin d'assurer la sécurité des systèmes d'information, et de garantir la protection des données ? <i>What technical and organisational procedures have been set up to ensure IT security and data protection?</i> | 2.1.2 (a) - In situ - Présentation de l'outil technique/informatique 2.1.2 (a) - <i>In situ - Presentation of the IT security and data protection tool</i> | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Quelles sont les mesures mises en place pour la sauvegarde numérique périodique, a minima mensuelle, des données, informations et documents traités ? <i>What measures have been undertaken to ensure that the data, information and documents processed are backed up digitally at regular intervals (at least monthly)?</i> | 2.1.2 (b) - In situ - Présentation de l'outil technique/informatique 2.1.2 (b) - <i>In situ - Presentation of the IT security and data protection tool</i> | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé dispose t-il d'un antivirus et d'un parefeu à jour permettant de protéger les données et informations traitées ? <i>Does the Recommended Party have an up-to-date antivirus and firewall to protect the data and information processed?</i> | 2.1.2 (c) - In situ - Présentation de l'outil technique/informatique 2.1.2 (c) - <i>In situ - Presentation of the IT security and data protection tool</i> | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Quelles sont les formations et/ou sensibilisations à la cybersécurité et à la protection des données personnelles mises en place et suivies ? <i>What training and/or awareness-raising on cybersecurity and personal data protection have been taken and followed ?</i> | 2.1.2 (d) - In situ - Présentation de l'outil technique/informatique 2.1.2 (d) - <i>In situ - Presentation of the IT security and data protection tool</i> | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Le Recommandé confirme t-il être en conformité avec le Règlement général sur la protection des données européennes ? <i>Does the Recommended Party confirm that it complies with the European General Data Protection Regulation?</i> | 2.1.2 (e) - Déclaration du Recommandé 2.1.2 (e) - <i>Recommended's statement</i> | Suspension disciplinaire <i>Disciplinary suspension</i> | | | | | |
| Quelles sont les mesures mises en place permettant au Recommandé de s'assurer de l'absence de transaction avec des personnes ou sociétés placées sous sanctions ? <i>What measures have been undertaken by the Recommended Party to ensure that there are no transactions with persons or companies subject to sanctions?</i> | 2.3.1 - In situ - Présentation de l'outil technique/informatique 2.3.1 - <i>In situ - Presentation of the IT security and data protection tool</i> | Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i> | | | | | |

3ème sous partie : exigences concernant l'exercice de la profession évalué à partir des rapports fournis par le Recommandé en préparation de l'audit
 3rd subsection : professional requirements based on survey reports provided before audit by Recommended Party

| Critère d'évaluation Assessment criteria | Conforme Compliant | A revoir To be reviewed | Non applicable Not applicable | Commentaires de l'audité Auditor comments | Commentaires de l'auditeur Audited party comments |
|--|-----------------------|----------------------------|----------------------------------|--|--|
| <p>Le Recommandé émet-il une convocation envers toutes les parties prenantes impliquées, et ce dans un délai raisonnable ? <i>Does the Recommended Party issue a joint survey notification to all stakeholders involved within a reasonable timeframe?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé procède t-il à la collecte de toutes les informations utiles? <i>Does the Recommended Party collect all relevant information?</i></p> <p>Le Recommandé prend-il ou préconise t-il la prise de mesures conservatoires idoines ? <i>Does the Recommended Party take or recommend appropriate precautionary measures?</i></p> <p>Les parties présentes à l'expertise sont elles listées ? <i>Are the parties present during survey operations listed?</i></p> | | | | | |
| <p>Les intervenants à la chaîne de transports sont-ils identifiés et comment ? <i>Are the parties involved in the transport chain identified and how?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé procède t-il aux constatations des dommages et établit-il la matérialité, la nature et l'importance des dommages ? <i>Does the Recommended Party ascertain the damage and establish the materiality, nature and extent of the damage?</i></p> | | | | | |
| <p>Des photographies horodatées sont-elles présentes dans le corps ou en annexes du rapport, appuyant les constatations ? <i>Are time-stamped photographs included in the report to support the findings?</i></p> | | | | | |
| <p>Ces photographies sont-elles légendées ? <i>Are these photographs captioned ?</i></p> | | | | | |
| <p>En cas de dossier complexe, le Recommandé s'attache t-il à vulgariser les éléments techniques/à rendre le rapport didactique (par des schémas, des photographies, des légendes, des définitions etc) ? <i>In the case of a complex case, does the Recommended Party endeavour to explain the technical elements in layman's terms/to make the report educational (using diagrams, photographs, captions, definitions, etc.)?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé détermine t-il la(les) cause(s), circonstance(s) et origine(s) des dommages ? <i>Does the Recommended Party identify the cause(s), circumstance(s) and origin(s) of the damage?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé réalise t-il tous les tests nécessaires et raisonnablement disponibles (relevés de température, tests au nitrate d'argent, échantillonnage pour tests en laboratoire, etc) ? <i>Does the Recommended Party carry out all necessary and reasonably available tests (temperature readings, silver nitrate tests, sampling for laboratory tests, etc.)?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé s'occupe t-il de faire organiser le sauvetage des marchandises sinistrées par une entreprise tierce ? <i>Does the Recommended Party manage the damaged cargo salvage sale with third party ?</i></p> | | | | | |
| <p>Si oui, par quel(s) moyen(s) procède t-il (plateformes de vente, carnet d'adresse, appel d'offre, etc) ? <i>If so, by which means (sales platforms, already known people, tender, etc.)?</i></p> | | | | | |
| <p>Si oui, par quel organisme ou entité transite les fonds ? <i>If so, through which entity do the funds pass ?</i></p> | | | | | |
| <p>Le quantum des dommages est-il clairement établi ? <i>Is the damage assessment clearly established?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé s'abstient-il de prendre position sur les garanties d'assurance éventuellement mobilisables ou montants à régler ? <i>Does the Recommended Party not take a position on the insurance cover that may be available or the amounts to be paid?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé, sur instruction expresse du Mandant, instruit-il les recours et envoi t-il la réclamation à la partie responsable ? <i>Does the Recommended Party, on the express instruction of the Principal, pursue recourse and send the claim to the responsible party?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé s'abstient-il du règlement des sinistres ? <i>Does the Recommended Party refuse to settle claims ?</i></p> | | | | | |
| <p>Le Recommandé étant intervenu sur place lors de l'expertise, est-il bien le signataire du rapport d'expertise ? <i>Is the Recommended Party, who was present during the survey, the one how signed the survey report?</i></p> | | | | | |
| <p>Exclusion immédiate du Réseau de Recommandés <i>Immediate removal of the Recommended Network</i></p> | | | | | |

Le Recommandé utilise-t-il des tournures syntaxiques cohérentes, une mise en page claire et lisible, et soigne-t-il son orthographe ?

Does the Recommended Party use coherent syntax and clear, legible formatting, and does it take care with its spelling?

Les prises de position sont-elles cohérentes avec les constatations réalisées ?
Are the positions taken consistent with the findings?

Pour les Recommandés corps (fluvial, pêche, plaisance), le Recommandé indique-t-il au Mandant qu'il est déjà intervenu sur cette unité si tel est le cas ?
For hull Recommended Party (inland waterways, fishing, pleasure craft), does the he indicate to the Principal that he has already worked on this unit if this is the case?

Pour les Recommandés corps (fluvial, pêche, plaisance), comment justifie-t-il la valeur vénale d'une unité ?
How does the Recommended Party justify the market value of a unit (inland waterways, fishing, pleasure craft)?

Pour les Recommandés corps (fluvial, pêche, plaisance), comment le Recommandé justifie-t-il les abattements retenus dans son quantum (fond et forme) ?
In the case of hull Recommended Party (inland waterways, fishing, pleasure craft), how does the Recommended Party justify the deductions made in its quantum (form and content)?

Pour les Recommandés corps (fluvial, pêche, plaisance), en cas de perte totale, fait-il la différence entre une perte totale économique et technique ?

In the event of a total loss, does the Recommended Party (inland waterways, fishing, pleasure craft) differentiate between a total economic loss and a total technical loss?

Pour les Recommandés plaisance, ces derniers ont-ils les compétences pour intervenir dans des dossiers concernant des bateaux de course, des vieux gréements, de la grande plaisance ou tout autre unité avec des spécificités techniques ?

Does the Recommended Party (pleasure craft), have the skills needed to handle cases involving racing boats, old riggers, yachts or any other units with specific technical requirements?

Pour les Recommandés plaisance, en cas de problème affectant le moteur, l'expert analyse-t-il les heures de fonctionnement de celui-ci ainsi que les niveaux d'huile ?
For pleasure craft surveyors, in case of engine problem, does the Recommended Party analyse the engine's operating hours and the oil ?

Le Recommandé oppose-t-il ses conclusions et le quantum des dommages aux experts contradicteurs ?
Does the Recommended Party set out its conclusions and the quantum of the damage against the opposing parties?

Le Recommandé envoie-t-il une note au Mandant lorsque le quantum des dommages prévisionnel est élevé ou supérieur aux prévisions initiales ?

Does the Recommended Party send a note to the Principal when damage assessment is high or above first previsions ?

En cas d'information sensible ne devant pas apparaître dans le rapport comment procède le Recommandé (par exemple, en cas de fraude) ?

How does the Recommended Party deal with sensitive information that should not appear in the survey report (for example, in the event of fraud)?

En cas de dossier complexe, le Recommandé envoie-t-il un rapport préliminaire ?
In complex cases, does the Recommended Party send a preliminary report to the Principal ?

Le rapport est-il remis dans un délai raisonnable au Mandant ?
Is the report delivered to the Principal within a reasonable time?

Le montant des honoraires est-il fixé de manière raisonnable et détaillée ?
Is the fee set in a reasonable and detailed manner?

4ème partie : divers

Part 4 : miscellaneous

| Critère d'évaluation Assessment criteria | Conforme Compliant | A revoir To be reviewed | Non applicable Not applicable | Commentaires de l'audité Auditor comments | Commentaires de l'auditeur Audited party comments |
|---|-------------------------------------|--|--|--|--|
| Le Recommandé envoie t-il régulièrement des notes d'information au CESAM lors d'évènements notables se déroulant dans le pays visité ? <i>Does the Recommended Party regularly send information notes to CESAM about significant events taking place in the country visited?</i> | | | | | |
| Lors de l'audit, le Recommandé a t-il été en mesure d'amener l'auditeur sur le terrain (visite de port, expertise etc) ? <i>During the audit, was the Recommended Party able to provide an on-site visit to the auditor (port visit, survey, etc.) ?</i> | | | | | |